

## Camaro “Body Side Spear” Decal Kit

### Contents

	<u>Quantity</u>
Stripe - Front Fender LH,	1
Stripe - Door LH,	1
Stripe - Rear Quarter LH,	1
Stripe - Front Fender RH,	1
Stripe - Door RH,	1
Stripe - Rear Quarter RH,	1
Installation Instruction Sheet	1

### Tools Required

- 70% Isopropyl Alcohol
- Lint-free Cloth
- Sewing Needle
- Plastic Squeegee
- Spray Bottles
- Unscented Liquid Dish Soap (“Joy” or “Dawn”)

### Preparation - Before Installation

- After opening the kit, check to see if any parts are missing and that the product is not damaged.
- This product should be installed with proper installation tools.
- Install this product while observing all warnings and precautions stated in this instruction booklet.
- IMPORTANT: Begin with a thoroughly washed vehicle.**
- Ambient temperature of stripes and vehicle must be 70°F to 90°F at the time of installation and for two hours after.
- Thoroughly clean vehicle surface with 70% isopropyl alcohol and follow with a dry wipe.
- To ensure bubble-free application, put three or four tiny drops of liquid detergent into a trigger-type plastic spray bottle to create a surfactant. Set nozzle to “fine mist”.

### Installation

- All of the stripes include premask carrier extensions and centering notches that allow the installer to accurately align the stripe to the body panel.
- The soap / water “surfactant” is intended to allow the installer the opportunity to position the stripe before any pre-adhesion can occur. If the stripe sticks prematurely and does not easily “glide” across the surface of a body panel, increase the amount of surfactant that has been applied to the body panel and/or place additional soap into the spray bottle and re-spray.
- The adhesive is activated by pressure. Be sure to use firm, overlapping strokes, beginning at the center of the stripe and working toward the edges of the stripe.
- When using the squeegee, be careful not to drag the squeegee onto the painted body panel.

- After premask removal, never use an uncovered squeegee to re-press a stripe into place. Wrap the squeegee with a towel or re-spray the surface with surfactant.
- The body side stripes have a paper-premask carrier. Should this carrier be difficult to remove, spray the carrier paper with the surfactant and wait 10 seconds for the carrier to soften and release from the stripe.
- If bubbles are present after premask carrier removal, wrap a towel around the squeegee and carefully attempt to push the bubble to the side of the stripe. If the bubble cannot be moved, use a sewing needle to pierce the bubble and press the remaining solution from beneath the stripe.

**Note:** After a stripe installation has been complete, do not high pressure wash the vehicle for 72 hours.

### Door Stripe LH or RH (“Body Side Spear”)

- This stripe should be applied before the front fender and/or rear quarter stripes.
- Prepare surface as described in preparation section.
- Use the surfactant to lightly saturate the area where the stripe is to be applied.
- Lay the stripe upside down on a flat surface and slowly remove the liner from the stripe without bending the stripe. The adhesive side of the stripe will now be exposed.

**Note:** An extensive amount of surfactant is not needed, as the widths of the stripes are small and too much surfactant will result in poor adhesion and difficulty with premask removal.

- Carefully lift the stripe from the surface and lay the adhesive side onto the door panel.
- Align the top carrier extension to the upper feature line while aligning the upper and lower “tabs” to the front and rear of the door panel (see Figure 4). Lightly press the stripe into place.
- Use the plastic squeegee to press the stripe into place. Beginning at the center of the stripe and working towards the sides using firm, overlapping strokes. If necessary, slightly lift the stripe when approaching the ends (to minimize wrinkling).
- Spray surfactant onto the premask to ease in removal.

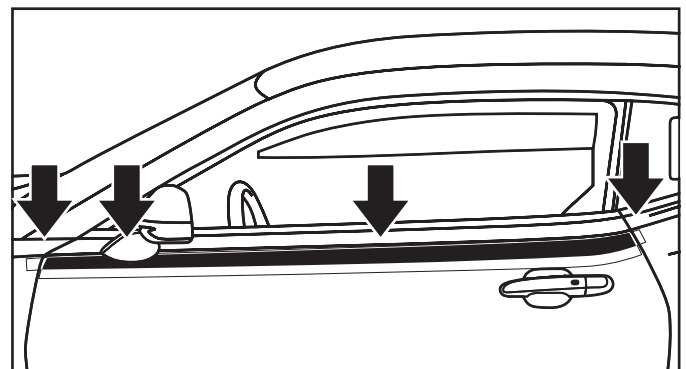
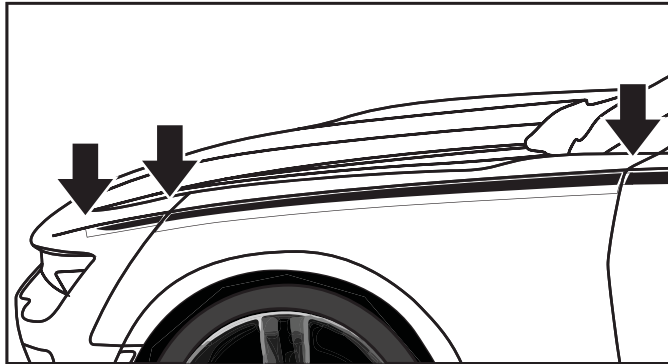


FIGURE 4

9. Slowly remove the top premask carrier by pulling it off at 180 degrees, being careful not to tear the stripe at either end.
10. Clean off the residual surfactant and inspect the stripe.

**Front Fender Stripe LH or RH (“Body Side Spear”)**

1. Prepare surface as described in preparation section.
2. Use the surfactant to lightly saturate the area where the stripe is to be applied.
3. Lay the stripe upside down on a flat surface and slowly remove the liner from the stripe without bending the stripe. The adhesive side of the stripe will now be exposed.
4. Carefully lift the stripe from the surface and lay the adhesive side onto the fender panel.
5. Align the top carrier extension to the upper feature line while aligning the front notch to the gap between the front fascia and front fender (Figure 5).
6. Align the premask extension at the rear of the stripe to the installed door stripe and lightly press the stripe into place (Figure 5).
7. Use the plastic squeegee to press the stripe into place, beginning at the center of the stripe and working towards the sides using firm, overlapping strokes. If necessary, slightly lift the stripe when approaching the ends (to minimize wrinkling).



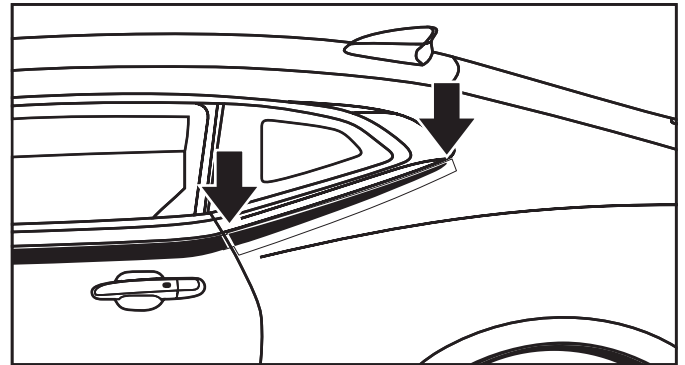
**FIGURE 5**

8. Spray surfactant onto the premask to ease in removal.
9. Slowly remove the top premask carrier by pulling it off at 180 degrees, being careful not to tear the stripe at either end.
10. Clean off the residual surfactant and inspect the stripe.

**Rear Quarter Stripe LH or RH (“Body Side Spear”)**

1. Prepare surface as described in preparation section.
2. Use the surfactant to lightly saturate the area where the stripe is to be applied.
3. Lay the stripe upside down on a flat surface and slowly remove the liner from the stripe without bending the stripe. The adhesive side of the stripe will now be exposed.
4. Lightly saturate the exposed adhesive side of the stripe.
5. Carefully lift the stripe from the surface and lay the adhesive side onto the fender panel.

6. Align the top carrier extension to the upper feature line while aligning the front notch to the front of the quarter panel (Figure 6).
7. Align the premask extension at the front of the stripe to the installed door stripe and lightly press the stripe into place (Figure 6).



**FIGURE 6**

8. Use the plastic squeegee to press the stripe into place, beginning at the center of the stripe and working towards the sides using firm, overlapping strokes. If necessary, slightly lift the stripe when approaching the ends (to minimize wrinkling).
9. Spray surfactant onto the premask to ease in removal.
10. Slowly remove the top premask carrier by pulling it off at 180 degrees, being careful not to tear the stripe at either end.
11. Clean off the residual surfactant and inspect the stripe.

## Juego de calcomanía “Lanza lateral de carrocería” Camaro

<u>Contenido</u>	<u>Cantidad</u>
Franja - Defensa delantera izquierda,	1
Franja - Puerta izquierda,	1
Franja - Cuarto trasero izquierdo,	1
Franja - Defensa delantera derecha,	1
Franja - Puerta derecha,	1
Franja - Cuarto trasero derecho,	1
Hoja de instrucciones de instalación	1

### Herramientas Requeridas

- |                            |   |
|----------------------------|---|
| · Alcohol isopropílico 70% | · Alisador de hule                                      |
| · Franela libre de pelusa  | · Botellas de rociador                                  |
| · Aguja para coser         | · Jabón líquido para trastes sin aroma (“Joy” o “Dawn”) |

### Preparación - Antes de la instalación

1. Después de abrir el juego, verifique si falta cualquier parte y que el producto no esté dañado.
2. Este producto se debe instalar con las herramientas de instalación adecuadas.
3. Instale este producto mientras observa todas las advertencias y precauciones mencionadas en el instructivo.
4. **IMPORTANTE: Comience con un vehículo lavado minuciosamente.**
5. La temperatura ambiente de las franjas y del vehículo debe ser de 70°F a 90°F al momento de la instalación y por dos horas después.
6. Limpie minuciosamente la superficie del vehículo con alcohol isopropílico al 70% y después con un trapo seco.
7. Para asegurar una aplicación libre de burbujas, coloque tres o cuatro gotas pequeñas de detergente líquido en una botella de rocío tipo gatillo para crear un surfactante. Coloque la boquilla en “rocío fino”.

### Instalación

1. Todas las franjas incluyen extensiones de portador de cinta base y ranuras de centrado que permiten que el instalador alinee con precisión la franja al tablero de la carrocería.
2. Se pretende que el “surfactante” de jabón / agua permita que el instalador tenga la oportunidad de colocar la franja antes que pueda ocurrir cualquier adhesión previa. Si la franja se adhiere prematuramente y no se “desliza” fácilmente a través de la superficie del tablero de la carrocería, incremente la cantidad de surfactante que se aplicó al tablero de la carrocería y/o coloque jabón adicional en la botella de rocío y vuelva a rociar.
3. El adhesivo se activa por presión. Asegúrese de usar pasadas firmes y traslapadas, comenzando en el centro de la franja y continuando hacia los bordes de la franja.

4. Cuando use el alisador de hule, tenga cuidado de no pasar el alisador sobre el tablero pintado de la carrocería.
5. Después de retirar la pre-máscara, nunca use un alisador sin cubrir para volver a presionar una franja en su lugar. Envuelva el alisador con una toalla o vuelva a rociar la superficie con surfactante.
6. Las franjas laterales de la carrocería tienen un portador de cinta base de papel. Si es difícil retirar este portador, rocíe el papel del portador con el surfactante y espere 10 segundos para que el portador se ablande y libere de la franja.
7. Si quedan burbujas después de retirar la cinta base, envuelva el alisador de hule en una toalla y con cuidado trate de empujar las burbujas hacia un lado de la franja. Si la burbuja no se mueve, use una aguja de coser para perforar la burbuja y haga presión para remover los restos de solución de abajo de la franja.

**Nota:** Después de que se complete la instalación de la franja, no lave el vehículo a alta presión durante 72 horas.

### Franja de puerta izquierda o derecha (“Lanza lateral de carrocería”)

1. Esta franja se debe aplicar antes de las franjas de la defensa delantera y/o del cuarto trasero.
2. Prepare la superficie como se describe en la sección de preparación.
3. Use el surfactante para saturar ligeramente el área donde la franja se va a aplicar.
4. Coloque la franja al revés sobre una superficie plana y retire lentamente el revestimiento de la franja sin doblar la franja. El lado adhesivo de la franja ahora estará expuesto.

**Nota:** No se necesita una cantidad extensa de surfactante, ya que los anchos de las franjas son pequeños y demasiado surfactante resultará en adhesión deficiente y dificultad con la desinstalación de la cinta base.

5. Con cuidado levante la franja de la superficie y ponga el lado del adhesivo sobre el tablero de la puerta.
6. Alinee la extensión de la cinta base superior con la línea característica superior mientras alinea las “pestañas” superior e inferior al frente y atrás del tablero de la puerta (vea la Figura 4). Presione ligeramente la franja en su lugar.

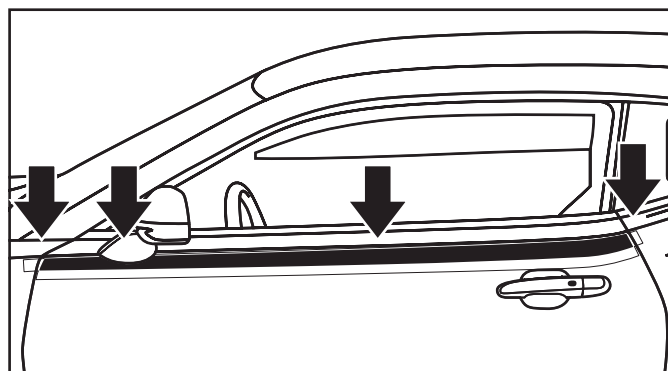
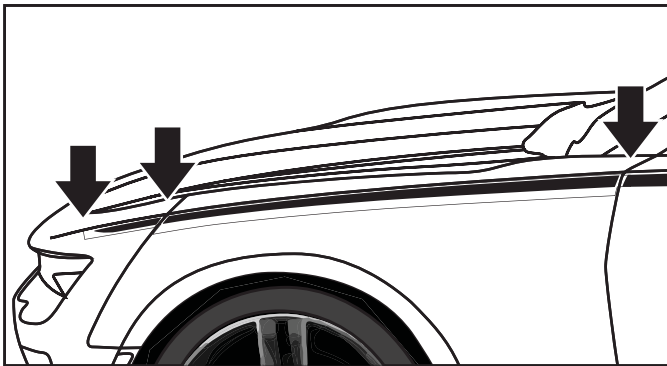


FIGURE 4

7. Utilice un alisador de hule para presionar la franja en su lugar. Comenzando en el centro de la franja y continuando hacia los lados con pasadas firmes y traslapadas. Si es necesario, levante ligeramente la franja cuando se aproxime a los extremos (para minimizar las arrugas).
8. Rocíe surfactante sobre la cinta base para facilitar el retiro.
9. Retire lentamente la cinta base superior jalándola a 180 grados, teniendo cuidado de no rasgar la franja en ningún extremo.
10. Limpie el surfactante residual y revise la franja.

**Franja izquierda o derecha de defensa delantera**  
**("Lanza lateral de carrocería")**

1. Prepare la superficie como se describe en la sección de preparación.
2. Use el surfactante para saturar ligeramente el área donde la franja se va a aplicar.
3. Coloque la franja al revés sobre una superficie plana y retire lentamente el revestimiento de la franja sin doblar la franja. El lado adhesivo de la franja ahora estará expuesto.
4. Con cuidado levante la franja de la superficie y ponga el lado del adhesivo sobre el tablero de la defensa.
5. Alinee la extensión de la cinta base superior a la línea característica superior mientras alinea la ranura delantera al espacio entre la fascia delantera y la defensa delantera (Figura 5).
6. Alinee la extensión de la cinta base en la parte trasera de la franja a la franja de la puerta instalada y presione ligeramente la franja en su lugar (Figura 5).
7. Use el alisador de hule para presionar la franja en su lugar, comenzando en el centro de la franja y continuando hacia los lados usando pasadas firmes y traslapadas. Si es necesario, levante ligeramente la franja cuando se aproxime a los extremos (para minimizar las arrugas).

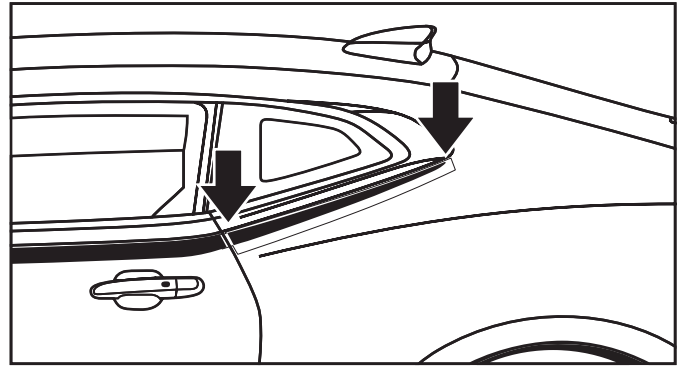


**FIGURA 5**

8. Rocíe surfactante sobre la cinta base para facilitar el retiro.
9. Retire lentamente la cinta base superior jalándola a 180 grados, teniendo cuidado de no rasgar la franja en ningún extremo.
10. Limpie el surfactante residual y revise la franja.

**Franja izquierda o derecha de cuarto trasero**  
**("Lanza lateral de carrocería")**

1. Prepare la superficie como se describe en la sección de preparación.
2. Use el surfactante para saturar ligeramente el área donde la franja se va a aplicar.
3. Coloque la franja al revés sobre una superficie plana y retire lentamente el revestimiento de la franja sin doblar la franja. El lado adhesivo de la franja ahora estará expuesto.
4. Sature ligeramente el lado del adhesivo expuesto de la franja.
5. Con cuidado levante la franja de la superficie y ponga el lado del adhesivo sobre el tablero de la defensa.
6. Alinee la extensión de la cinta base superior a la línea característica superior mientras alinea la ranura delantera al frente del tablero del cuarto (Figura 6).
7. Alinee la extensión de la cinta base en la parte delantera de la franja a la franja de la puerta instalada y presione ligeramente la franja en su lugar (Figura 6).



**FIGURA 6**

8. Use el alisador de hule para presionar la franja en su lugar, comenzando en el centro de la franja y continuando hacia los lados usando pasadas firmes y traslapadas. Si es necesario, levante ligeramente la franja cuando se aproxime a los extremos (para minimizar las arrugas).
9. Rocíe surfactante sobre la cinta base para facilitar el retiro.
10. Retire lentamente la cinta base superior jalándola a 180 grados, teniendo cuidado de no rasgar la franja en ningún extremo.
11. Limpie el surfactante residual y revise la franja.

## Trousse de bandes autocollantes « Lance de carrosserie latérale » de Camaro

Contenu	Quantité
Bande autocollante - Aile avant gauche,	1
Bande autocollante - Porte gauche,	1
Bande autocollante - Custode arrière gauche,	1
Bande autocollante - Aile avant droite,	1
Bande autocollante - Porte droite,	1
Bande autocollante - Custode arrière droite,	1
Fiche d'instructions de pose	1

### Outils nécessaires

- Isopropanol 70 %
- Chaffon sans peluche
- Aiguille à coudre
- Raclette de plastique
- Bouteilles de vaporisation
- Savon à vaisselle liquide sans parfum (« Joy » ou « Dawn »)

### Préparation – Avant installation

- Une fois la trousse ouverte, vérifier s'il manque des pièces ou si le produit est endommagé.
- Ce produit devrait être installé au moyen d'outils d'installation appropriés.
- Installer ce produit tout en observant tous les avertissements et toutes les précautions énumérés dans ce livret d'instructions.
- IMPORTANT : Commencer par bien laver le véhicule.**
- La température ambiante des baguettes et du véhicule doit se situer entre 70 °F et 90 °F au moment de l'installation et pendant les deux heures qui suivent.
- Nettoyer en profondeur la surface du véhicule avec de l'isopropanol à 70 %, puis avec un linge sec.
- Pour assurer une application exempte de bulles, ajouter trois ou quatre gouttes de détergent liquide dans une bouteille de vaporisation en plastique pour créer de l'agent de surface. Régler le pistolet à « brouillard fin ».

### Installation

- Toutes les bandes autocollantes comprennent des rallonges de pellicules prémasquée et des encoches de centrage qui permettent à l'installateur d'aligner correctement la bande avec le panneau de carrosserie.
- La solution d'eau savonneuse (agent de surface) permet à l'installateur de placer la bande avant que celle-ci n'adhère à la surface. Si la bande adhère à la surface de façon prématurée et qu'elle ne « glisse » pas sur la surface du panneau de carrosserie, ajouter de l'agent de surface sur le panneau de carrosserie ou mettre plus de savon dans la bouteille et pulvériser de nouveau.
- L'adhérence est activée par la pression. S'assurer de faire des courses chevauchantes fermes, en commençant au centre de la bande vers les côtés de la bande.
- En utilisant la raclette, procéder avec soin pour ne pas passer la raclette sur la surface peinte du panneau de carrosserie.

- Une fois le prémasque enlevé, ne jamais utiliser une raclette non couverte pour presser de nouveau la bande en place. Envelopper la raclette dans une serviette ou pulvériser de nouveau la surface avec de l'agent de surface.
- Les bandes latérales de carrosserie sont munies d'une pellicule prémasquée en papier. Si jamais cette pellicule est difficile à retirer, pulvériser de l'agent de surface sur la pellicule en papier et attendre 10 secondes pour laisser la pellicule s'assouplir et la séparer de la bande.
- Si des bulles sont présentes une fois la pellicule prémasquée retirée, envelopper une serviette autour de la raclette et tenter de pousser les bulles avec soin vers le bord de la bande. Si la bulle est impossible à déplacer, utiliser une aiguille à coudre pour percer la bulle et presser pour faire sortir la solution emprisonnée sous la bande.

**Remarque :** Une fois l'application d'une bande terminée, ne pas laver le véhicule avec un pulvérisateur pendant 72 heures.

### Bande de porte gauche ou droite (« Lance de carrosserie latérale »)

- Cette bande doit être appliquée avant les bandes d'aile avant et de custode arrière.
- Préparer la surface conformément aux indications de la section « Préparation ».
- Utiliser l'agent de surface pour légèrement saturer la zone d'application de la bande.
- Déposer la bande à l'envers sur une surface plane et retirer lentement la pellicule de la bande sans plier la bande. Le côté adhésif de la bande est maintenant exposé.

**Remarque :** Il n'est pas nécessaire d'appliquer une grande quantité d'agent de surface, car les bandes ne sont pas larges et une quantité excessive d'agent de surface cause une mauvaise adhérence et complique le retrait de la pellicule prémasquée.

- Soulever délicatement la bande de la surface et déposer le côté adhésif sur le panneau de porte.
- Aligner la rallonge de pellicule supérieure avec la ligne de carrosserie supérieure tout en alignant les « languettes » inférieure et supérieure avec l'avant et l'arrière du panneau de porte (voir la figure 4). Presser légèrement la bande en place.

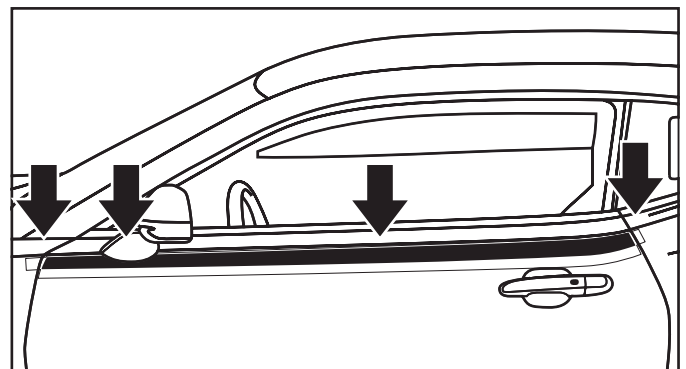


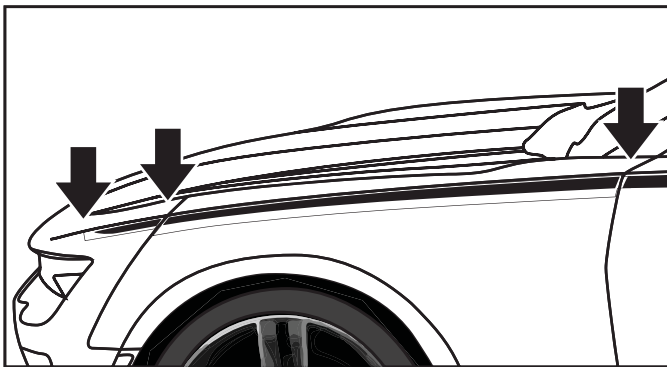
FIGURE 4

7. Utiliser la raclette de plastique pour presser sur la bande en place. Commencer au centre de la bande et travailler vers les côtés avec des mouvements chevauchants fermes. Au besoin, soulever légèrement la bande à l'approche des rebords (pour réduire le plissement).
8. Pulvériser de l'agent de surface sur la pellicule prémasquée pour faciliter le retrait.
9. Retirer lentement la pellicule prémasquée supérieure en la soulevant à 180 degrés; faire attention de ne pas déchirer la bande aux extrémités.
10. Nettoyer l'agent de surface restant et inspecter la bande.

**Bande d'aile avant gauche ou droite**

**(« Lance de carrosserie latérale »)**

1. Préparer la surface conformément aux indications de la section « Préparation ».
2. Utiliser l'agent de surface pour légèrement saturer la zone d'application de la bande.
3. Déposer la bande à l'envers sur une surface plane et retirer lentement la pellicule de la bande sans plier la bande. Le côté adhésif de la bande est maintenant exposé.
4. Soulever délicatement la bande de la surface et déposer le côté adhésif sur le panneau d'aile.
5. Aligner la rallonge de pellicule supérieure avec la ligne de carrosserie supérieure tout en alignant l'encoche avant avec l'espace entre le recouvrement avant et l'aile avant (figure 5).
6. Aligner la rallonge de pellicule prémasquée à l'arrière de la bande avec la bande appliquée sur la porte et presser légèrement la bande en place (figure 5).
7. Utiliser la raclette en plastique pour presser la bande en place; commencer au centre de la bande et travailler vers les côtés avec des mouvements chevauchants fermes. Au besoin, soulever légèrement la bande à l'approche des rebords (pour réduire le plissement).



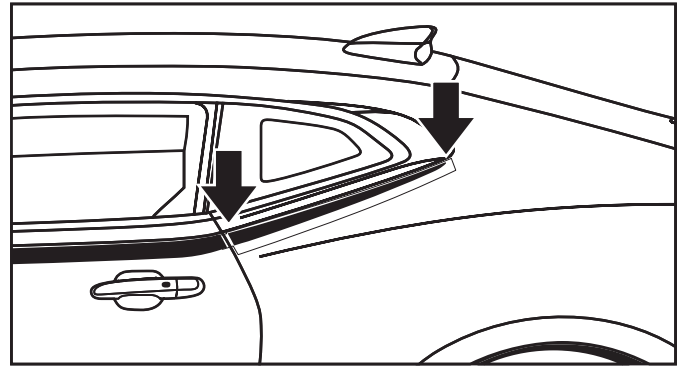
**FIGURE 5**

8. Pulvériser de l'agent de surface sur la pellicule prémasquée pour faciliter le retrait.
9. Retirer lentement la pellicule prémasquée supérieure en la soulevant à 180 degrés; faire attention de ne pas déchirer la bande aux extrémités.
10. Nettoyer l'agent de surface restant et inspecter la bande.

**Bande de custode arrière gauche ou droite**

**(« Lance de carrosserie latérale »)**

1. Préparer la surface conformément aux indications de la section « Préparation ».
2. Utiliser l'agent de surface pour légèrement saturer la zone d'application de la bande.
3. Déposer la bande à l'envers sur une surface plane et retirer lentement la pellicule de la bande sans plier la bande. Le côté adhésif de la bande est maintenant exposé.
4. Saturer légèrement le côté adhésif exposé de la bande.
5. Soulever délicatement la bande de la surface et déposer le côté adhésif sur le panneau d'aile.
6. Aligner la rallonge de pellicule supérieure avec la ligne de carrosserie supérieure tout en alignant l'encoche avant avec l'avant du panneau de custode (figure 6).
7. Aligner la rallonge de pellicule prémasquée à l'avant de la bande avec la bande appliquée sur la porte et presser légèrement la bande en place (figure 6).



**FIGURE 6**

8. Utiliser la raclette en plastique pour presser la bande en place; commencer au centre de la bande et travailler vers les côtés avec des mouvements chevauchants fermes. Au besoin, soulever légèrement la bande à l'approche des rebords (pour réduire le plissement).
9. Pulvériser de l'agent de surface sur la pellicule prémasquée pour faciliter le retrait.
10. Retirer lentement la pellicule prémasquée supérieure en la soulevant à 180 degrés; faire attention de ne pas déchirer la bande aux extrémités.
11. Nettoyer l'agent de surface restant et inspecter la bande.